

19.10.2011

A7-0325/264

Módosítás 264

Crescenzo Rivellini, Ingeborg Gräßle
a PPE képviselőcsoportja nevében

Jelentés

A7-0325/2011

Ingeborg Gräßle, Crescenzo Rivellini

Az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályok
COM(2010)0815 – C7-0016/2011 – 2010/0395(COD)

Rendeletre irányuló javaslat **156 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. Az Európai Parlament a minősített többséggel eljáró Tanács javaslata alapján az n+2. év **május** 15. előtt mentesíti **a Bizottságot** az n. évi költségvetés végrehajtása tekintetében.

1. Az Európai Parlament a – minősített többséggel eljáró – Tanács javaslata alapján az n+2. év **április** 15. előtt mentesíti az n. évi költségvetés végrehajtása tekintetében **a következőket:**

– **az 1. cikk (2) bekezdésének első francia bekezdésében említett intézményeket,**

– **a 196b. cikk (1) bekezdésében említett szervezeteket,**

– **az uniós alapok végrehajtásáért felelős egyéb szerveket, amennyiben az uniós jog előírja e szervek Európai Parlament általi mentesítését.**

2. Amennyiben az (1) bekezdésben előírt időpont nem tartható, úgy az Európai Parlament vagy a Tanács tájékoztatja **a Bizottságot** a halasztás okairól.

2. Amennyiben az (1) bekezdésben előírt időpont nem tartható, úgy az Európai Parlament vagy a Tanács tájékoztatja **az érintett intézményeket, szervezeteket és szerveket** a halasztás okairól.

3. Amennyiben az Európai Parlament elhalasztja a mentesítő határozat meghozatalát, úgy **a Bizottság** minden erőfeszítést megtesz a határozat útjában álló akadályok elmozdítását vagy elmozdításának elősegítését szolgáló intézkedések mielőbbi meghozatala érdekében.

3. Amennyiben az Európai Parlament elhalasztja a mentesítő döntés meghozatalát, úgy **az érintett intézmények, szervezetek és szervek** minden erőfeszítést **megtesznek** a határozat útjában álló akadályok elmozdítását vagy elmozdításának elősegítését szolgáló intézkedések mielőbbi meghozatala érdekében.

AM\881092HU.doc

PE472.727v01-00

érdekében.

Or. en

19.10.2011

A7-0325/265

Módosítás 265

Crescenzo Rivellini, Ingeborg Gräble
a PPE képviselőcsoportja nevében

Jelentés

A7-0325/2011

Ingeborg Gräble, Crescenzo Rivellini

Az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályok
COM(2010)0815 – C7-0016/2011 – 2010/0395(COD)

Rendeletre irányuló javaslat

157 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3. *A Bizottság* az EUMSZ 319. cikkével összhangban az Európai Parlament kérésére **benyújt** a Parlamentnek minden, a mentesítési eljárás *adott pénzügyi évre történő szabályszerű alkalmazásához szükséges információt.*

3. *Az érintett intézmények, szervezetek és szervek* az EUMSZ 319. cikkével összhangban az Európai Parlament kérésére **benyújtanak** a Parlamentnek *az adott pénzügyi évre vonatkozó minden olyan információt, amely a mentesítési eljárás szabályszerű lefolytatásához szükséges.*

Or. en

19.10.2011

A7-0325/266

Módosítás 266

Crescenzo Rivellini, Ingeborg Gräble
a PPE képviselőcsoportja nevében

Jelentés

A7-0325/2011

Ingeborg Gräble, Crescenzo Rivellini

Az Unió éves költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályok
COM(2010)0815 – C7-0016/2011 – 2010/0395(COD)

Rendeletre irányuló javaslat

158 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. Az EUMSZ 319. cikkével és az Euratom-Szerződés 180b. cikkével összhangban, a Bizottság és a többi intézmény megteszi a megfelelő lépéseket annak érdekében, hogy eleget tegyen az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó észrevételeknek és a Tanács által elfogadott, a mentesítésre vonatkozó javaslathoz kapcsolódó megjegyzéseknek.

2. Az Európai Parlament vagy a Tanács kérésére az intézmények beszámolnak az ezen észrevételek és megjegyzések figyelembevételével hozott intézkedésekről, és különösen azon utasításokról, amelyeket a költségvetés végrehajtásáért felelős szervezeti egységeiknek adtak. A tagállamok együttműködnek a Bizottsággal, tájékoztatva azt az ezen észrevételeknek való megfelelés céljából tett intézkedéseikről, annak érdekében, hogy a Bizottság figyelembe vehesse ezeket saját jelentése elkészítésekor. Az intézmények jelentését *szintén* el kell küldeni a Számvevőszéknek.

1. Az EUMSZ 319. cikkével és az Euratom-Szerződés 180b. cikkével összhangban, a Bizottság és a többi intézmény, *szervezet és szerv* megteszi a megfelelő lépéseket annak érdekében, hogy eleget tegyen az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó észrevételeknek és a Tanács által elfogadott, a mentesítésre vonatkozó javaslathoz kapcsolódó megjegyzéseknek.

2. Az Európai Parlament vagy a Tanács kérésére az *érintett* intézmények, *szervezetek és szervek* beszámolnak az ezen észrevételek és megjegyzések figyelembevételével hozott intézkedésekről, és különösen azon utasításokról, amelyeket a költségvetés végrehajtásáért felelős szervezeti egységeiknek adtak. A tagállamok együttműködnek a Bizottsággal, tájékoztatva azt az ezen észrevételeknek való megfelelés céljából tett intézkedéseikről, annak érdekében, hogy a Bizottság figyelembe vehesse ezeket saját jelentése elkészítésekor. Az intézmények jelentését *a Számvevőszéknek is* el kell küldeni.

Or. en

AM\881092HU.doc

PE472.727v01-00

